



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Esta ficha de datos de seguridad cumple los requisitos de: Reglamento (CE) N° 1907/2006 y
Reglamento (CE) N° 1272/2008

Fecha de revisión 10/09/2017
Fecha de la versión anterior --

Versión 1
UE ES

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

1.1 Identificador del producto

Nombre Del Producto Eclipse™ Sustain

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso recomendado Agente extintor de incendios.
Usos desaconsejados No hay información disponible.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Sandvik Mining Australia
Daws Road Melrose Park
Adelaide South Australia
email: firesuppressionsales@sandvik.com

1.4. Teléfono de emergencia

Servicio de Información Toxicológica
Instituto Nacional de Toxicología
+34 91 562 04 20 (solo emergencias toxicológicas, 24h/365 días)

UK National Chemical Emergency Centre (NCEC):

For Europe and if no country-specific number listed: +44 1866 407 333
For Brazil: +55 11 3197 5891
For US: +1 202 464 2554
For Mexico: +52 55 5004 8763
For Africa: +27 21 300 2732
For Australia: +61 2 8014 4558
For NZ: +649 929 1483
For China (mainland): +86 532 8388 9090
For China (outside): +85 512 8090 3041
(24 hours per day/7 days per week)

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (1272/2008/CE)

Lesiones oculares graves o irritación ocular	Categoría 2 - H319
--	--------------------

Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

2.2. Elementos de la etiqueta

**Palabra de advertencia**

Atención

Indicaciones de peligro

H319 - Provoca irritación ocular grave

Consejos de prudencia

P264 - Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación

P280 - Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección

P305 + P351 + P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos.

Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

P337 + P313 - Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico

2.3 Otros peligros

Ninguno conocido.

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

3.2 Mezclas

Nombre químico	No. CE	No. CAS	Por ciento en peso	Clasificación (1272/2008/CE)	Número de registro REACH
Octil sulfato de sodio	205-535-5	142-31-4	<3	Flam. Solid 1 H228 Skin Irr. 2 H315 Eye Dam. 1 H318 STOT SE 3 H335	01-2119966154-35
Alky polyglycoside	603-654-0	132778-08-6	>3	Eye Dam. 1 H318	No hay datos disponibles
2-(2-Butoxi)etanol	203-961-6	112-34-5	>1	Eye Irr. 2 H319	01-2119475104-44
Propanamino, N-(3-aminopropil)-2-hidroxi-N, N-dimetil-3-sulfo-, derivados de acilo N-coco, hidróxidos, sales internas	268-761-3	68139-30-0	<3	Eye Irr. 2 H319	No hay datos disponibles

Para el texto íntegro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

4.1. Descripción de los primeros auxilios**Consejo general**

No hay peligros que requieran medidas de primeros auxilios especiales.

Contacto con los ojos

Lavar inmediatamente con mucha agua. Después del lavado inicial, quitar las lentillas de contacto eventuales y seguir lavando por lo menos durante 15 minutos. Consultar a un médico inmediatamente si la irritación persiste.

Contacto con la piel

Eliminar inmediatamente lavando con jabón y abundante agua durante al menos 15 minutos. Consultar a un médico inmediatamente si la irritación persiste.

Ingestión

Lavar la boca con agua y después beber agua abundante. Consultar a un médico

inmediatamente si se producen síntomas.

Inhalación Trasladar a la víctima al exterior. Consultar a un médico inmediatamente si se producen síntomas.

Protección de los socorristas Utilícese equipo de protección individual. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas principales En caso de inhalación: Tos y/o estertores. En caso de contacto con los ojos: . En caso de contacto con la piel: Enrojecimiento.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Notas para el médico Tratar los síntomas.

SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados El producto no arde por si mismo. Utilizar medidas de extinción adecuadas a las circunstancias locales y al entorno.

Medios de extinción no apropiados Ninguno conocido.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Riesgo especial La descomposición térmica puede provocar una emisión de gases y vapores irritantes y tóxicos: óxidos de nitrógeno (NO_x), Monóxido de carbono (CO), Dióxido de carbono (CO₂), sulphur dioxide (SO₂), Óxidos metálicos.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Medidas de lucha contra incendios En caso de incendio se pueden producir gases irritantes y/o tóxicos, Diluir con mucha agua.

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios Llevar un equipo de protección respiratoria individual y un traje de protección.

SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Asegurar una ventilación adecuada. Evítese el contacto con los ojos. Mantener alejado del calor, chispas y llamas. Eliminar de conformidad con las normativas locales.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No debe liberarse en el medio ambiente.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Limpiar con material absorbente inerte (p. ej. arena, gel de sílice, aglomerante ácido, aglomerante universal, serrín). Recoger en recipientes cerrados adecuados para su eliminación.

6.4. Referencia a otras secciones

Véanse las secciones 8 y 13.

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenar de acuerdo con las normativas locales. Mantener en un lugar fresco, seco y bien ventilado. Mantener alejado del calor. Mantener a temperaturas entre -30 y 49 °C.

7.3. Usos específicos finales

Escenario de exposición No está disponible.

Otra información No está disponible.

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

8.1. Parámetros de control

Nombre químico	Unión Europea	Reino Unido	Francia	España	Alemania
2-(2-Butoxi)etanol	TWA: 67.5 mg/m ³	STEL: 15 ppm STEL: 101.2 mg/m ³ TWA: 10 ppm TWA: 67.5 mg/m ³	TWA: 10 ppm TWA: 67.5 mg/m ³ STEL: 15 ppm STEL: 101.2 mg/m ³	VLA-ED: 67.5 mg/m ³ VLA-EC: 101.2 mg/m ³	MAK: 67 mg/m ³ TWA: 100 mg/m ³

Nombre químico	Italia	Portugal	Países Bajos	Dinamarca	Polonia
2-(2-Butoxi)etanol	TWA: 67,5 mg/m ³ STEL: 101,2 mg/m ³		WG: 50 mg/m ³ STEL: 100 mg/m ³	TWA: 100 mg/m ³ STEL: 200 mg/m ³	NDS: 67 mg/m ³ NDSCh: 100 mg/m ³

Nombre químico	Bélgica	Suecia	Hungría	Finlandia	República Checa
2-(2-Butoxi)etanol	TWA: 67.5 mg/m ³ STEL: 101.2 mg/m ³	TWA: 100 mg/m ³ STV: 200 mg/m ³	TWA: 67.5 mg/m ³ STEL: 101.2 mg/m ³	TWA: 68 mg/m ³ TWA: 10 ppm	

Procedimientos de vigilancia recomendados No hay información disponible.

Nivel sin efecto derivado (DNEL)

Nombre químico	Trabajador - por inhalación, a largo plazo - local	Trabajador - cutánea, a largo plazo - local	Trabajador - por inhalación, a corto plazo - local	Trabajador - cutánea, a corto plazo - local
2-(2-Butoxi)etanol	67.5 mg/m ³		101.2 mg/m ³	

Nombre químico	Trabajador - por inhalación, a largo plazo - sistémica	Trabajadores - efectos sistémicos a largo plazo por vía cutánea	Trabajador - por inhalación, a corto plazo - sistémica	Trabajador - cutánea, a corto plazo - sistémica
2-(2-Butoxi)etanol	67.5 mg/m ³	83 mg/kg bw/day		
Octil sulfato de sodio	285 mg/m ³	4 060 mg/kg bw/day		

Concentración prevista sin efecto (PNEC)

Nombre químico	Agua dulce	Agua marina	Emisión intermitente	Planta de tratamiento de aguas residuales	Sedimentos de agua dulce	Sedimento marino	Terrestre	Oral
2-(2-Butoxi)etanol	1.1 mg/L	0.11 mg/L		200 mg/L	4.4 mg/kg sediment dw	0.44 mg/kg sediment dw	0.32 mg/kg soil dw	56 mg/kg food

Octil sulfato de sodio	0.136 mg/L	0.014 mg/L		1.35 mg/L	1.5 mg/kg sediment dw	0.15 mg/kg sediment dw	0.22 mg/kg soil dw	
------------------------	------------	------------	--	-----------	--------------------------	---------------------------	-----------------------	--

8.2. Controles de exposición

Controles técnicos apropiados	Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas.
Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal	
Protección de los ojos	Gafas protectoras con cubiertas laterales.
Protección de las manos	Neopreno, Cloruro de polivinilo (PVC), Goma de butilo, > 0.5 mm; Goma de nitrilo (NBR): > 0.4 mm. Tiempo de paso: >8h .
Protección de la piel y el cuerpo	Ropa de manga larga
Protección respiratoria	Cuando los trabajadores se enfrentan a concentraciones superiores al límite de exposición, deben utilizar respiradores certificados apropiados: Máscara facial.
Tipo de filtro recomendado	A
Medidas higiénicas	Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad.
Controles de exposición medioambiental	No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).

SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico @20°C	Líquido
Aspecto	Espuma
Color	Amarillo / Ámbar
Olor	Agradable
pH	7 - 8.5
Punto de fusión/congelación	0 °C
Punto /intervalo de ebullición	No hay información disponible
Punto de inflamación	No es aplicable.
Tasa de evaporación	No hay información disponible
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible
Límites de Inflamabilidad en el Aire	No es aplicable
Límites de explosividad	No es aplicable
Presión de vapor	24 hPa (@20°C)
Densidad de vapor	No hay información disponible
Densidad relativa	1.02
Solubilidad	
Solubilidad en el agua	Soluble
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua)	No es aplicable
Temperatura de autoignición	No es aplicable.
Temperatura de descomposición	No hay información disponible
Viscosidad, dinámica	No hay información disponible
Propiedades explosivas	No hay información disponible
Propiedades comburentes	No hay información disponible

9.2 Otros datos

Temperatura crítica	>60 °C
----------------------------	--------

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1. Reactividad

No es aplicable.

10.2. Estabilidad química

Estable en las condiciones de almacenamiento recomendadas.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

No hay información disponible.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

10.5. Materiales incompatibles

No hay información disponible.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

La descomposición térmica puede provocar la emisión de gases o vapores tóxicos y corrosivos: Monóxido de carbono (CO), Dióxido de carbono (CO₂), óxidos de nitrógeno (NO_x), Dióxido de azufre (SO₂), Óxidos metálicos.

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Ingestión	Ningún efecto conocido.
Contacto con la piel	Ningún efecto conocido.
Inhalación	Ningún efecto conocido.

Nombre químico	DL50 Oral	DL50 cutánea	CL50 Inhalación
2-(2-Butoxi)etanol	3384 mg/kg (Rat)	2700 mg/kg (Rabbit)	
Octil sulfato de sodio	3200 mg/kg (Rat)		

Corrosión o irritación cutáneas Ningún efecto conocido.

Lesiones oculares graves o irritación ocular Provoca irritación ocular.

Sensibilización respiratoria o cutánea Ningún efecto conocido.

Mutagenicidad en células germinales No existen alteraciones genéticas hereditarias conocidas.

Carcinogenicidad No contiene ningún componente incluido en las listas de carcinógenos.

Toxicidad para la reproducción No se tiene información de que pueda causar defectos de nacimiento o que tenga efectos nocivos en un feto en desarrollo. No se tiene información de que pueda afectar negativamente las funciones y órganos reproductores.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única Ningún efecto conocido.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida Ningún efecto conocido.

Peligro por aspiración Ningún efecto conocido.

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12.1. Toxicidad

No contiene sustancias nocivas para el entorno.

Nombre químico	Toxicidad para las algas	Toxicidad para los peces	Toxicidad en microorganismos	Toxicidad con dafnias y otros invertebrados acuáticos
2-(2-Butoxi)etanol	EC50: >100 mg/L Desmodesmus subspicatus 96 h	LC50: 1300 mg/L Lepomis macrochirus 96 h static		EC50: 2850 mg/L Daphnia magna 24 h EC50: >100 mg/L Daphnia magna 48 h

12.2. Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

12.3. Potencial de bioacumulación

No hay información disponible.

12.4. Movilidad en el suelo

No hay información disponible.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No es aplicable.

12.6. Otros efectos adversos

No hay información disponible.

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Desechos de residuos / producto no utilizado Eliminar de conformidad con las normativas locales.

Embalaje contaminado Los contenedores vacíos deben llevarse a un centro autorizado de tratamiento de residuos para su reciclaje o eliminación.

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

De acuerdo: ADR, RID, ADN, IMDG, IATA/ICAO.

14.1. Número ONU

No regulado.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

No regulado.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

No regulado.

14.4. Grupo de embalaje

No regulado.

14.5 Peligros para el medio ambiente

No es aplicable.

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

No es aplicable.

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No es aplicable.

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Restricciones de uso**

Ninguno/a.

Europa

EU - REACH (1907/2006) - Annex XIV - Substances Subject to Authorization	No figura en la lista
EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances	No figura en la lista
EU - REACH (1907/2006) - Article 59(1) - Candidate List of Substances of Very High Concern for Authorisation	No figura en la lista
EU - REACH (1907/2006) - Potential Substances of Very High Concern	No figura en la lista
EU - Seveso III Directive (2012/18/EU) - Qualifying Quantities of Dangerous Substances - Lower-Tier Requirements	No figura en la lista
EU - Seveso III Directive (2012/18/EU) - Qualifying Quantities of Dangerous Substances - Higher-Tier Requirements	No figura en la lista
UE - Reglamento sobre las sustancias que agotan la capa de ozono (2037/2000/CE)	No figura en la lista

Información reglamentaria nacional

Ninguno/a

Normativa/requisitos internacionales:

Chemical Weapon Convention List Schedules I, II and III Chemicals	No figura en la lista
Montreal Protocol (Annexes A, B, C, E)	No figura en la lista
Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants	No figura en la lista

15.2 Evaluación de la seguridad química

No es necesario.

SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN**Texto completo de las indicaciones** H228 - Sólido inflamable

H mencionadas en las secciones 2 y 3

H301 - Tóxico en caso de ingestión
H302 - Nocivo en caso de ingestión
H311 - Tóxico en contacto con la piel
H315 - Provoca irritación cutánea
H318 - Provoca lesiones oculares graves
H319 - Provoca irritación ocular grave
H335 - Puede irritar las vías respiratorias
H412 - Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Nota de revisión

Formato actualizado, de conformidad con los reglamentos europeos REACH y CLP.

Consejo de formación

Los trabajadores deben recibir formación sobre el uso y la manipulación adecuados de este producto, tal como lo exija la normativa aplicable.

Abreviaturas y acrónimos

CE: Comisión Europea
REACH: Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances (La registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos)
DNEL: Derived No Effect Level (nivel sin efecto derivado)
PNEC: Predicted No Effect Concentration (concentración prevista sin efecto)
STOT: Specific Target Organ Toxicity (toxicidad específica en determinados órganos)
PBT: Persistentes, Bioacumulativas, Tóxicas
mPmB: muy Persistentes y muy Bioacumulativas (very Persistent, very Bioaccumulating, vPvB)
ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations for the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ADN: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par voies de Navigation intérieures (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways)
IMDG: International Maritime Dangerous Goods Code
ICAO: International Civil Aviation Organization

FDS n° : SV00001 / CLP

Esta ficha de datos de seguridad cumple los requisitos de: Reglamento (CE) N° 1907/2006 y Reglamento (CE) N° 1272/2008.

Descargo de responsabilidad

La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualesquiera otros materiales o en cualquier proceso salvo que se especifique expresamente en el texto

Fin de la ficha de datos de seguridad